



24 25 JUIN
2017

MONTERFIL

35

LA GALLESIE EN FETE

WWW.GALLESIE-MONTERFIL.ORG **BZH**



COAT-ALBRET
CIDRE BOUCHE DE
BRETAGNE

*Notre cidre est élaboré avec les
pommes récoltées dans les vergers
traditionnels du pays Gallo.*

Loïc BERTHELOT Arisan Cidre
35137 BEDEP 02 99 09 05 78
www.coat-albret.com

YE'CH'HO
NAT

CRÉABOIS étude et fabrication
de mobilier
d'agencement

les agences menuisiers

MONTERFIL Tel: 02 99 07 98 60
contact@creabois.net www.creabois.net

ÉDITO

GRANDS Z'ENFANTS

Vous vous souvenez de Tintin et de son slogan "De 7 à 77 ans". Pas facile, mon capitaine, de trouver la recette ad hoc pour plaire à tous. Eh bien, à Monterfil, on sait faire.

Papi happy, mamie amie, adorable, enfant-phare... Quel que soit l'âge, on a tous quelque chose en nous de la Gallésie. Ce week-end de fête permet de savourer des musiques et des bonnes histoires ou de se prendre aux jeux. Des p'tits plaisirs qui nous renvoient à notre jeunesse. Et à l'affiche de cette 41^e édition.

Ils sont mignons, ces petits minots au minois mutin ! Incarnation de l'insouciance, experts en science du rire. Suivons leur exemple. Titillons nos zygomatiques, avec un Z comme zigoto !

Comme chaque année, nous attendons une foule joyeuse et sentimentale qui a soif de festival génial.



V'éz souvenance de Tintin e de sa taolée : "de 7 a 77 ans d'aïje" seben. Dame, n'és pas ghère ézè, de haïter a tertout. Pàs-meins, a Monterfi, je savons coment terouer le bout e le chieuv.

Papy happy, mamie badiy, goujarde alive, efant-olifant... chao pas l'aïje, j'ons tertout qheuv chòze en-mèle nous de la Galéziy. Long le coupl de jous-la de fédéraille-la, le monde ont les oras ouilléys de muziqe e de bounes istouères, de jeüs e de conteriys. Des fàillits p'tits pllezis qi nous ravènt cant qe j'etions garçailles. E qi nous mettent a sonjer den la baniy de ste 41^e fédéraille.

I n'ont-ti du coqhin les p'tits boudets-la o lou mines de carabots ! I n'ont soin q'a jouer, q'a jubller e i n'en qenessent hardiment su le deviz-la pari ? Faot s'oriner den yeüs ! Riyons, riyons a goule démaçonéyn riyons tertout o un R come "rigoustins".

Parail come châte anéy, j'esperons hardiment de monde, des vizitous, des jouaçons ao grand qheur pour eune fédéraille de premiere !

Bureau de production musiques traditionnelles et du monde



5 rue Jacques Prado
35600 Redon
02 30 96 12 23

contact@esta-fete.com

www.esta-fete.com

LE PARCK
LOCATION DE MATÉRIEL & PRESTATIONS
POUR ÉVÉNEMENTS & SPECTACLES

06 48 62 73 36
contact@leparck.fr
www.leparck.fr **REDON**

Stage d'été en Brocéliande MONTERFIL
21, 22 et 23 juillet 2017

VIOLON - Pierrick Lemou
CONTE - Xavier Lesèche
DIATO - Yann-Fañch Perroches
HARPE - Dimitri Boekhoorn
GUITARE - Philippe Le Gallou
DANSE bretonne - Hervé Lambrecht

MUSIQUE TRADY
MUSIQUE TRADY
MUSIQUE TRADY

Organisation - info - réservation
TVB Productions - www.tvb.com.fr
ac@tvb.com.fr - 06 88 94 41 32

3 jours d'ateliers + veillée + Fest Noz le 22 à Mézon du Cârrouj

L. MICHEL - LUTHIER
LOCATION
FABRICATION
RESTAURATION

Violon - Alto - Violoncelle
Neufs, occasion et accessoires

15 RUE HOICHE - RENNES
02 99 38 77 04

**LA PORTE
DES SECRETS**
BROCELIANDE

1 Place du Roi Judicaël 35380 PAIMPONT
www.portedescrets-broceliande.com

LIEUX	08h	09h	10h	11h	12h	13h	14h	15h	16h	17h	18h	19h	20h	21h	22h	23h	24h	01h	02h
Terrain des sports																			
Prée de la Bétangeais																			
Place du cochon grillé																			
Bois des Anches																			
Scène du Haut																			
Prée de la Bétangeais																			
Salle Bétangeais																			
Terrasse de la Bétangeais																			
Place du cochon grillé																			
Prée des Jeux																			
Fontaine aux contes																			
Bois des Anches																			
La Prée de la Fauche																			

SAMEDI 24

DIMANCHE 25

CONCOURS JEUX EXPOS SPECTACLE RESTAURATION

VENDREDI 23 CONCERT À L'AIR DU TEMPS - 19H30

En introduction à la Gallésie en Fête, le café l'Air du Temps à Monterfil vous propose un concert avec "Group FAB" pour une session acoustique, blues et rock.

SAMEDI 24

VÉPRÉE DE JEUX ET SPORTS BRETONS : on innove et on s'ouvre à l'international !!

TERRAIN DE SPORT

On n'a jamais les deux pieds dans le même sabot à La Gallésie en Fête... et l'innovation, dans les jeux comme dans la programmation, est une seconde nature pour ses responsables. C'est bien pourquoi cette édition 2017 ne va pas déroger à la règle et va être teintée de nouveauté et surprise singulières dans le cadre de la traditionnelle véprée de jeux et sports bretons ou d'ailleurs : jugez plutôt...

NOUVEAU / 14H00

Un Défi/Challenge de Jeux Athlétiques Bretons

C'est un nouveau cocktail de jeux où alternent stratégie, ruse, force, adresse, vitesse avec , en individuel ou en équipes, un nouveau trophée mis en jeu : "Le Priz de Mont-rfi"

UNE BELLE SURPRISE / 16H00

Démonstration Cricket

Un groupe de jeunes afghans, immigrés à Rennes, ont créé un club de cricket (le Rennes Cricket Club), pour continuer à pratiquer ce sport qui est le sport national en Afghanistan. Ils viendront faire une démonstration de ce jeu pendant le tournoi de football gaélique.



À PARTIR DE 13H30

Tournoi de palets

par équipe de 2, inscriptions (5€ par joueur). Début du tournoi à 14h30.

14H00

Concours de quilles de Muël

catégorie "jeunes" (9-12 ans)
catégorie "moins jeunes" (+ de 12 ans)
trophées en jeu par catégorie
Inscriptions gratuites

À PARTIR DE 14H00

Tournoi de football gaélique « La Pele de Brécélient »

(une initiation pour tous peut être proposée à la demande en marge du tournoi)

14H00

Tournoi de gouren - lutte bretonne

27^e tournoi (jeunes, cadets et féminines) et toujours la 3^e étape du Trophée Pierre Philippe (championnat de Bretagne par points). Le tournoi adultes en "mod-kozh" (par défis sur sciure, spectacle rare... !) sera, pour les juniors et seniors toutes catégories, l'occasion de disputer le premier "maout" de l'été.



CONCOURS DANSE ET MUSIQUE

PRÉE DE LA BÉTANGEAIS,
SCÈNE FEST DEIZ

Règlements et inscriptions sur
www.gallesie-monterfil.bzh

14H-16H

13h30 début des inscriptions

Concours de danse d'avant-deux

co-organisé avec War'l leur 35, qualificatif pour Gourin.
Danses : Avant-Deux de Bazouges et Aéroplane d'Acigné.
Annonce des résultats à 19h terrasse de la Bétangeais.



NOUVEAU / 16H00-19H00

Tremplin de la Gallésie

Ouvert aux groupes de musique, répertoire Haute-Bretagne.



100% PARQUET
intégralement
sous chapiteau

petite restauration
sur place

FEST NOZ CONCERT

PLACE DU COCHON GRILLÉ

À PARTIR DE 19H30

Fleuves

C'est le nouveau son qui arrose les dancefloors du Kreizh Breizh. Un trio étonnant. Avec Émilien Robic et sa clarinette, le côté trad' de la force. Romain Dubois, qui nous hypnotise avec son Fender Rhodes, piano électrique de légende. Et enfin Samson Dayou, le M'sieur groove flanqué de sa basse aux accents funky. Gare aux débordements d'énergie de ce Fleuves !

Skoluan

Un moteur six cylindres dans un écran de soie... Depuis trente-trois ans, ce quartet d'exception ne cesse de nous régaler avec ses thèmes raffinés et jubilatoires de tous les terroirs. Merci braz à Youenn Le Bihan, son géniteur et illustre sonneur, ainsi qu'à ses brillants complices : Gilles Le Bigot (guitare), Bernard Le Dréau (saxo) et Régis Huiban (accordéon chromatique).

Donald et Wenceslas Hervieux

Mieux que les Fréro Delavega ! Les deux frangins Hervieux, illustres membres des non moins notoires Manglo et Savaty Orkestar, vont nous claironner des airs du Pays d'Redon. Sans tambour, mais avec une trompette et un accordéon. À eux deux, un vrai "orkess" qui nous embarque à fond la caisse dans des tours sans détour et des ronds, des ronds... petits pas tapons.

Sylvain Le Roux Jacques David

Ces deux Costarmoricains de souche envoient du bois ! Ça fait bientôt vingt ans qu'ils unissent leurs voix puissantes et leurs sourires pour le meilleur de la transe. Le duo de maîtres-chanteurs, formé à l'école des grands – dont Marcel Guilloux –, va vous faire connaître l'âme connaître avec ses gavottes XXL dont on se refuse à voir le bout.

Guenn Trimaud et Vincent Béliard

Puissant et sauvage. Voilà, en deux mots, le style des deux compères - Vincent à la bombarde et Guenn au binioù -, figures de la musique de couple. Originaires du Pays de Guérande, ils excellent dans le rond de paludier ludique. Et s'illustrent, notamment à la Bogue, dans la ridée débridée. Z'avez compris, leur terroir c'est du gallo. Gallô quoi... comme dirait Nabilla.





© Eric Legret

FEST NOZ – CONCERT SUITE

Les lauréats du tremplin

En voilà une bonne idée : programmer, sur la grande scène, les vainqueurs de notre joute dénichieuse de talents. C'est un peu notre "Star Ac" à nous. Alors, ne soyez pois chiches de vos encouragements. Ah, fallait l'oser celle-là !



© Marc Ginot

LA MI-NUIT Du Bartès

Ce quintet vocal et instrumental venu de l'Hérault nous promet une récréation revigorante sur les douze coups de minuit. Ça va guincher au rythme des polyphonies en occitan et en arabe qui racontent le Languedoc d'aujourd'hui avec une fibre militante. Une musique vive, charpentée et généreuse comme les vins issus de cette terre où le groupe fait macérer son inspiration.



www.creperie-leguen.com

lle coup de pâte maîtrisé !

Crêpes Galettes
PÂTISSERIES BRETONNES...

Z.A. du Plat d'Or
35330 La Chapelle Bouëxic ☎ 02 99 92 09 87

Le Piano à Bretelles

Magasin d'accordeons
Vente | Location
Occasions
Réparations
entretien

Stelvic

www.pianoabretelles.fr
24 place Saint-Pierre 35310 Mordelles
Tél. 02 99 63 39 07



Brocéliande Location

Location de vaisselle à rendre non lavée

3, place de l'Eglise
35290 MUEL

Tél. 02 99 07 52 11
06 89 14 10 55
Fax 02 99 07 52 15

www.broceliande-location-vaisselle.com

SpectaculairesS, allumeurs d'images www.spectaculaires.fr
partenaire technique de La Gallésie en fête

CONTES

BOIS DES ANCHES - 20H30



Roger le Contou et Fred le Disou

Ils se sont fait un nom avec leurs deux prénoms. Roger et Fred, c'est une grande histoire d'humour. Un conte d'effets. Depuis vingt ans, le duo provoque le rire en pointant adroitement nos travers et nos faiblesses ou en croquant des personnages craquants. Le tout dans un gallo "allégé", accessible à toutes les oreilles. Ses moqueries sont toujours pleines de tendresse.



© Th. Costen

SONNEURS DU BOIS DES ANCHES

BOIS DES ANCHES - 22H00

On a toujours beaucoup disserté sur le sexe des anches. Ce soir, pas de doute, seules des espèces sonnantes mâles feront vibrer les petites lamelles de roseau. Dans la petite clairière nimbée de lumières et transformée en salle de spectacle sous les étoiles, laissez-vous séduire par les envolées magiques de ces stars de la musique de couple biniou-bombarde : Daniel Philippe et Gwendal Berthou, Didier Le Bot et Hervé Chevrolier, Damien Mallard et Vincent Tanneau ; Patrick Molard, Fanch Pérennès et Yves Berthou.

Les intermèdes sont assurés par Roland Brou (chant) et Patrick Couton (chant, guitare hawaïenne et autoharp). Le duo nous mitonne un festin joyeux de chansons culinaires, que les apprentis entonnaient autrefois pour apprendre les recettes. Au menu également, quelques douceurs de leur cher Pays nantais. Et enfin, les meilleurs crus de La clé du caveau, un recueil du XIXe siècle. Bref, de quoi rassasier les oreilles les plus gourmandes. Leur nouveau CD "Chansons nantaises" sera sorti depuis quelques jours.

FEST DÉJ' DES DANSEURS DE L'AUBE

TERRASSE DE LA BÉTANGEAIS - 9H30

Cela fait trois ans qu'il pointe son nez au p'tit matin. Et il ne s'en lasse pas. Le contou Matao Rollo revient avec ses histoires à dormir debout. Façon de réveiller le gamin qui sommeille en nous. Il faudra aussi compter sur Simon Froger, sonneur et prof de bombarde qui, en compagnie de ses élèves, lancera une ronde matutinale avec ou sans tutu...

© Phi, Emond



© Pascal Galès

BALADE CONTÉE

DÉPART TERRASSE DE LA BÉTANGEAIS
9H30

**Monique Répécaud
et Mona Jaouen**

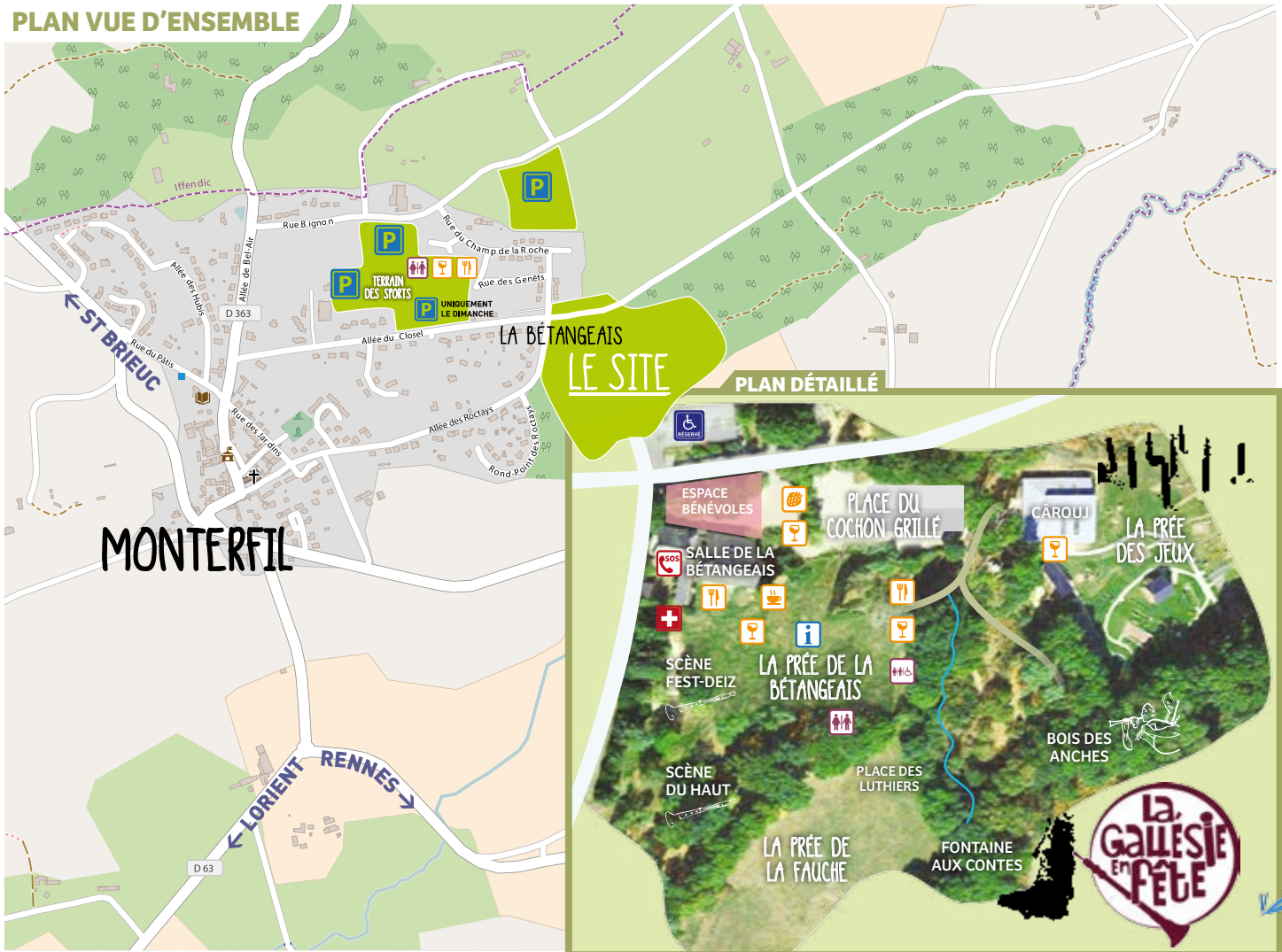
Les conteurs respectent la parité. Deux gars le soir, deux filles le lendemain matin. Monique raconte, Mona chante. Les voix se croisent, se mêlent parfois, s'accordent toujours. Les deux artistes nous font marcher, tout en nous révélant des mystères ou en nous confiant des secrets. Et cette fois au grand jour car, d'habitude, leur spectacle "Ribin'" se joue à la nuit tombée.



© Pascal Galès



PLAN VUE D'ENSEMBLE



PLAN DÉTAILLÉ





© Pascal Glais

CONCOURS MUSICAUX

SCÈNE DU HAUT
À PARTIR DE 9H30

Règlements et inscriptions sur
www.gallesie-monterfil.bzh

Catégorie jeune moins de 15 ans

9H30-12H30
Annonce des résultats
sur la scène du fest deiz à 15h

Catégorie biniou-bombarde adultes

À PARTIR DE 15H
Annonce des résultats sur
la scène du fest deiz à 19h

Scène libre

À PARTIR DE 15H
En alternance avec la scène
libre. Pour tous ceux qui
veulent faire entendre leur
musique... (pour des raisons
techniques maximum 4
artistes par formation).

Inscriptions à la sono
de la même scène.

STANDS LUTHIERS ET ASSOCIATIFS

PRÉE DE LA FAUCHE
À PARTIR DE 10H00



CONCOURS DE CIDRE

SALLE DE LA BÉTANGEAIS
À PARTIR DE 10H30

Dépôt des bouteilles le samedi
et le dimanche matin avant 10h
au gîte de la Bétangeais. Les
résultats sont affichés au même
endroit dimanche après-midi.

Règlements détaillés sur
www.gallesie-monterfil.bzh



DIMANCHE 25



F.S.L.

p a y s a g e s

Design
par nature

20 ANS de conception
et de réalisation **DE JARDINS**

**JOSEPH
GENDRON**

Le bas Bourg - 35160 MONTERFIL 02 99 07 43 20

www.fsl-paysages.com

FRANCE BOISSONS
servir, animer, réussir

Z.I. LA Giraudière, 35538 NOYAL-SUR-VILAINE - Tél : 02 99 35 50 00

CONCEPTEUR ET FABRICANT DE BACHES ET ARMATURE POUR CHAPITEAUX ET TENTES



VENTE ET LOCATION DE MATERIEL DE RECEPTION - D'EVENEMENTS

VENTE ET LOCATION DE BATIMENTS DE STOCKAGES

ZA de St Eustache - 35460 SAINT ETIENNE EN COGLES
Tél : 02 99 97 87 81 - Fax : 02 99 97 89 22 - e-mail : contact@lesage-structure.fr - www.lesage-structure.fr



SARL THEBAULT

Plaquiste

Aménagement et menuiserie extérieure

Hôtel Moulin - 35137 BEDEE

Portable : 06.85.94.97.93

Tél / Fax : 02.23.43.45.49

SIRET : 482 907 227 0001 - N° TVA Entrepreneurière : FR 18 482 907 227

A B
02 99 06 86 59

Assainissement Brocéliande Débouchage

D

- Débouchage égouts, WC, éviers...
- Vidange fosses, bacs à graisses...
- Curage des canalisations
- Inspection vidéo - Ramonage tous conduits

Tous les services

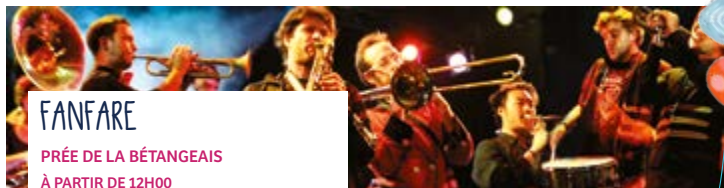
Tous les jours

DÉBRANÇAGE

7J/7-24H/24

Tous les jours

9, rue Sainte-Emerance - 35380 Saint-Péran - Plélan-le-Grand



FANFARE

PRÉE DE LA BÉTANGEAIS

À PARTIR DE 12H00

Les Fanfares Brass Band

Deux louchées de trombone, deux pincées de trompette, un coup de saxo, sans oublier le sousaphone, les percus et la grosse caisse... Voilà les ingrédients de cette bouillonnante fanfare piétonne qui sort volontiers des passages

cloutés. L'origine de cet octet masculin ? De retour d'une virée en Louisiane, un Toulousain s'est mis en tête de faire du jazz funk New Orleans. Comme quoi les voyages forment la genèse.



GODINETTE ET DRÔLÈT

PLACE DU COCHON GRILLÉ - 11H30

Apéro-gallo, la Godinette fut créée en 1980 par Simone Morand. Elle garde à Monterfil une saveur authentique... et envie ! La Drôlett (apéro-gallo sans alcool) sera également proposée.



COCHON GRILLÉ

PLACE DU COCHON GRILLÉ - 12H30

Assiette de cochon grillé garni, fromage et dessert, service libre jusqu'à 14h, sous chapiteau. Un grand rituel qui rythme la journée.



FEST DEIZ

PRÉE DE LA BÉTANGEAIS
SCÈNE FEST DEIZ, SUR PARQUET

À PARTIR DE 13H30

EN AVANT LES JEUNES
Gweltas Rault
et Arthur Broyart

Les frères Landreau

Dans la série "En famille", voici Fanch et Youenn. Le premier joue du violon et vous n'avez pas pu le rater aux côtés des Ours du Sorff et, dans les années 90, de Skolvan. Le second se singularise avec un drôle d'instrument dont il est l'un des rares adeptes dans l'Hexagone, le Stick-Chapman, croisement d'un piano, d'une guitare et d'une basse. Ce duo, c'est une chouette formule à coup d'stick !

Les poufs à cordes

Elles viennent d'Auvergne, le pays de la bourrée, de la potée et de l'aligot. Et, malgré ce nom un tantinet ingrat qu'elles ont choisi, Clémence Cognet (violon) et Noëllie Nioulou (violon et violoncelle) forment un duo séduisant. Elles nous font découvrir la musique populaire du Massif Central et entrer dans la danse avec une cadence farouche. Un vrai truc de ouf... à cordes.

Éric Menneteau et Youenn Lange

Tous les deux sont passés par la Kreiz Breizh Akademi, l'école de l'excellence créée par Erik Marchand. Et, chacun de leur côté, ils expérimentent et lancent le chant breton sur de nouvelles voies. Mais, quand ils se retrouvent ensemble sur scène pour un bon vieux kan ha diskant, ce n'est que du bonheur. Pour eux comme pour les danseurs. Allez, c'est parti pour une gavotte grave hot !



Erwan Hamon et Sylvain Leroy

Tout le monde connaît Erwan, le Miles Davis de la bombarde. Un musicien qui loin de dévisser d'ailleurs, multiplie les collaborations avec des artistes de tous horizons. Il n'oublie pas pour autant ses fondamentaux : la sonnaille en couple dont la magie repose seulement sur de vulgaires bouts de bois. Il nous le prouve dignement avec son compère Sylvain, biniaouer aux p'tits doigts agiles.



Planchée

En ronde, en couples ou en quadrettes, ce trio va combler les amateurs de danses et de contredanses de Haute-Bretagne. Emmanuelle Bouthillier (chant, violon et percussions à pied), Dylan James (contrebasse, chant) et Yannick Laridon (diatonique) brillent par leur swing et leur énergie. Ils créent une bulle musicale sur laquelle le public s'éclate.





Location
Montage
Dépannage
Négoce

Plan d'activités "Le Châtelier"
Service de montage
Tél : 02 99 61 03 03
Téléphone 02 99 61 03 03

CNC de la Mayenne
140120 - La Chapelle sur Braye
Tél : 02 99 61 03 03
Téléphone 02 99 61 03 03

25 rue Pré de Cassé
53100 Mayenne
Tél : 02 99 61 03 03
Téléphone 02 99 61 03 03

La Boucherie de Talensac

Herve **LAJAPON**

Boucherie - Charcuterie - Traiteur

Vite fait pour vous, bien fait par nous

11 route de Bréal - TALENSAC

02 99 09 31 63



contact@boscher-energies.fr

P.A Le Brél - 35380 TREFFENDEL

02 99 61 03 03



L'Air du Temps

Bar - restaurant

12, cote Saint Genou
35160 MONTERFIL

02 23 43 05 07
06 89 48 27 31

CONCERT

PLACE DU COCHON GRILLÉ
À PARTIR DE 15H00



Nicola Hayes et Hélène Brunet

La première, violoniste originaire d'Australie, a pris un bol d'Eire qui lui a donné le goût des reels et jigs impétueux. La seconde, une fille de chez nous formée à la Kreizk Breizh Akademi, a troqué sa guitare contre un luth espagnol à douze cordes. Complices depuis une quinzaine d'années, les deux artistes font du trad' avec la fougue du rock'n roll et l'élégance d'un duo de musique de chambre.



Quintet Bumbac

Judicieusement inspiré par les sonorités des terres balkaniques (rien à voir avec le député des Hauts-de-Seine), ce quintet à cordes propose un superbe répertoire de compositions. Une musique savante qui a retrouvé le goût de la liberté et de la fantaisie. Tout ça au travers du jeu sensible d'un violoncelle, d'une contrebasse et de trois violons. Dont un violon d'amour. Ah, l'amour !



Youn Kamm et Le bagad du Bout du Monde

Il sonne, il chante, il scatte et joue de la trompette. Suffisamment bien pour que la star planétaire Ibrahim Maalouf l'embauche sur ses tournées. Vous l'avez compris, Youn a tous les talents et, aujourd'hui, un groupe. Il débarque à Monterfil avec une belle brochette de musiciens groovy, une chanteuse et un aréopage de sonneurs issus des meilleurs bagadoù. Un vrai big band pour un big concert !

CONTES POUR TOUS

FONTAINE AUX CONTES - 15H00

On retrouvera
Monique Répécaud
et **Mona Jaouen**



© Guy Lancher

JEUX ET SPORTS TRADITIONNELS DE CHEZ NOUS ET D'AILLEURS

au carrefour de tous
les âges, le Cârrouj et
son Bois des Anches
éclatent de jeux !



© Eric Legret

À PARTIR DE 14H30
Au "**Royaume**" des 5-10 ans,
DANS LE BOIS DES ANCHES

Parents, vous nous laissez vos enfants 1 heure durant pour qu'ils réalisent un parcours animé par toutes sortes de personnages enchantés : raconteries visuelles et sonores, rêveries des papilles, farandoles des clochettes, tatoo elphique, magie loufoque, land-art et jeux de la clairière permettront à vos enfants de se faire "abuller" au rythme de l'orgue de Barbarie, une nouveauté 2017 !



© Pascal Glais

À PARTIR DE 15H00
Dans "**la Citadelle**"
des 0 à 5 ans,
DANS LE BOIS DES ANCHES

Parents, vous restez avec vos enfants mais ils ont à leur disposition 3 activités enchantées : maquillage féérique, contes et légendes, coloriage elfique !

© Pascal Glais



À PARTIR DE 15H00
Dans "**la prée des ados**",
SUR LA PRAIRIE DE LA FAUCHE

Les jeunes y trouvent des jeunes qui vont les entraîner vers la découverte de jeux et sports originaux : initiation au gouden (lutte bretonne), au football gaélique, à la crosse, et, cette année exceptionnellement, au cricket (sous réserve), un sport de tradition britannique... particulièrement implanté dans l'ancien Empire dont l'Afghanistan où il est aussi populaire que le football en Europe. C'est pourquoi ce sont des jeunes Afghans immigrés à Rennes, où ils ont créé le Rennes Cricket Club, qui initieront à ce jeu qu'ils souhaitent populariser en Bretagne.

À PARTIR DE 15H00
CÂROUJ

L'accès - exceptionnellement gratuit ce jour-là - au Cârrouj, ce parc de loisirs unique en Bretagne et dédié entièrement aux jeux et sports traditionnels bretons, offre encore au public, comme c'est la tradition depuis toujours, l'occasion de découvrir, d'essayer, de pratiquer (gratuitement) une grande variété de jeux venus de tous les coins de Bretagne mais également d'autres horizons.

© Kathy Oully





AUTOVISION
 CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE
AUTOBILAN PLELANNAIS
 Z.A. la Pointe
 35380 PLELAN LE GRAND
 ☎ **02 99 61 82 72**

Les Mardis de Maxent-Fête
Concert gratuit
 Depuis 2002 **Marché festif**
Restauration
 MAXENT 18h/22h
 (35) Juillet/août www.marche.bzh

Site Web édité par BcdNet



Broceliande
 .voyage
 Guide de la forêt des contes et légendes



Fromagerie Artisanale
L'Etable Ronde
 Fromages de vache au lait cru entier BIO
 Pleslan le Grand - 06 48 27 84 75

Tomme marbrée Or 2011
 Tomme marbrée Argent 2012
 Tomme marbrée Or 2013
 Tomme à 4 Croix marbrée Argent 2014



FEST NOZ DE CLÔTURE

PRÉE DE LA BÉTANGEAIS - 20H00

Avec les lauréats des concours puis scène ouverte !
 Inscriptions sur cette même scène pendant le fest deiz.



DIMANCHE 25



Gallés tri en fête



DÉVELOPPEMENT DURABLE

Toilettes sèches, tri des déchets, gobelets consignés... Depuis quelques années, nous nous sommes engagés dans une démarche écologique.

Merci pour votre collaboration. Il ne vous reste plus désormais qu'à ramener votre fraise, après avoir bu la godinette, et nous nous inscrirons pleinement dans le développement du rab'.



Vous souhaitez faire évaluer
 vendre ou acheter
 un bien immobilier ?

CONTACTEZ VOTRE CONSEILLER EN IMMOBILIER
Jean-Louis GUIHÉNEUF
06 71 47 63 03
 4 rue des Alosettes 35650 LE RHEU
www.guiheneuf.optimhome.com





L'ART DU VIN

- Vins fins de toutes régions
- Vins en crû (part de nos vignes)
- Spiritueux, cidres et bières
- Champagnes et Pétillants
- Coliflors, salades, par tout budget
- Bûches - frites pression
- Artisans de cuisine

5 La Barbaiz - 35310 CINTRE
Tel./Fax 02 99 64 16 43



média graphic
IMPRESSION PAO - FAÇONNAGE

23 rue des Veyettes - CS 26303 - 35063 RENNES Cedex
T. 02 99 86 71 86 - F. 02 99 50 39 04
www.e-media-graphic.com




10-31-2042 / Certifié PEFC / pefc-france.org

Organisation Au Carrefour de la Gallésie, le Centre d'Activités Communal et la Jaupitre / **Textes** Gwen Dayot, Dominique Ferré (pour les jeux) / **Affiche** Dessin : Vanessa Dakinsky / Conception : Ludovic Haquin / **Maquettage** Delphine Le Breton / **Impression** Media Graphic / **Photos** (droits réservés) en particulier Eric Legret, Guy Larcher, Pascal Glais / **Merci à** Skeudenn et à la Brasserie Lancelot pour le relais communication / **Merci à** Esta-fête, membre du groupement d'employeurs Gesticulteurs (Redon) 02 30 96 12 23, pour la logistique administrative. **Remerciements à nos partenaires** La Gallésie en Fête reçoit le soutien du Conseil Régional de Bretagne, du Conseil Général d'Ille-et-Vilaine, de la Communauté de Communes de Brocéliande, de la Commune de Monterfil - Partenariats avec France Bleu Armorique, Radio Laser, Radio Rennes, Radio Evasion, Plum FM, SpectaculaireS. **Merci à** Bcld.net, Philippe Boussin, pour la gestion du site internet

licences n°2/1061799 et 3/1061800



RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

SAMEDI 24 JUIN

Restauration possible sur place

Concours de danse d'avant-deux 1 €
(par personne)

Concours de palets 5 €
(par personne)

Fest noz/concert, contes
sonneurs du Bois des Anches 8 €

Enfants - de 12 ans gratuit

Retrouvez toutes les informations sur
www.gallesie-monterfil.bzh

CONTACTS

Au Carrefour de la Gallésie

licences n°2/1061799 et 3/1061800

contact@gallesie-monterfil.bzh

Pendant la fête :
02 99 07 96 64

Palets :
Dominique Boué,
02 99 07 42 04

[f lagallesieenfete](https://www.facebook.com/lagallesieenfete)

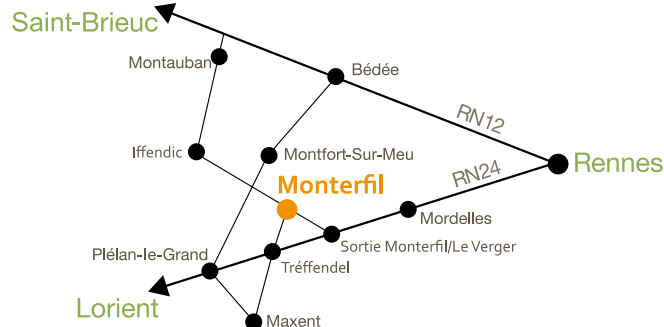
DIMANCHE 25 JUIN

ENTRÉE LIBRE SUR SITE

Restauration possible
sur place toute la journée

Cochon grillé 14 €
(pas de réservation possible)

Ventes des tickets du repas cochon :
Samedi à partir de 22h aux entrées
ou dimanche entre 10h et 12h au stand
accueil (prairie de la Bétangeais)



Le Cârrouj

Le parc de loisirs des jeux bretons
38 allée du Closel - La Bétangeais - 35160 Monterfil

BRETAGNE®

Ouvert tout l'été

Tél. : 02 99 07 47 02
www.carrouj.bzh

38 allée du Closel
La Bétangeais
35160 Monterfil

TARIFS

- + 18 ans : 7€
- - 18 ans et réduit* : 4€
- - 3 ans : gratuit
- Groupes (+10 pers.)

* Tarif réduit pour personnes en situation de handicap, personnes en recherche d'emploi, étudiants.

* Tarif réduit pour personnes en situation de handicap, personnes en recherche d'emploi, étudiants.



Musique Bretonne

La revue de référence
des passionnés de musique bretonne

Agenda, interviews, portraits, études, chroniques...



1 an (4 n°) = 21 € (27 € pour l'étranger)

2 ans (8 n°) = 39 € (51 € pour l'étranger)

Par correspondance à Dastum,
16 rue de la Santé, 35000 Rennes
02 99 30 91 00 / vpc@dastum.bzh

Abonnez-vous et réglez en ligne sur
www.dastum.bzh > Boutique

dastum